

Література:

1. Харчук І. М. (2015). Іноземні мови: теорія і практика навчання. URL: <https://nniif.org.ua/File/17vohflk.pdf>
2. Тарнопольський О. Б. Методика викладання іноземних мов та їх аспектів у вищій школі: підручник / О. Б. Тарнопольський, М. Р. Кабанова. – Дніпро: Університет імені Альфреда Нобеля, 2019. – 256 с.
3. Мартинова Р. Ю. Цілісна загальнодидактична модель змісту навчання іноземних мов [Монографія]. / Р. Ю. Мартинова. – К., Вища шк., 2004. – 454 с.
4. Goh, C. C. M., & Burns, A. (2012). Teaching Speaking: A Holistic Approach.
5. Littlewood, W. (2004). The Communicative Approach to Language Teaching.
6. Richards, J. C., & Rodgers, T. S. (2001). Approaches and Methods in Language Teaching.

Катерина Галацін

*канд. пед. наук, доцент, доцент кафедри англійської мови технічного спрямування № 2,
НТУУ «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», м. Київ*

Алла Феуцк

*викладач кафедри англійської мови технічного спрямування № 2,
НТУУ «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського», м. Київ*

ФОРМУВАННЯ АНГЛОМОВНОЇ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ В МАГІСТРІВ ТЕХНІЧНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ

На сучасному етапі розвитку українського суспільства англійська мовна комунікативна компетентність здобувачів освіти є важливою складовою професійної підготовки, що забезпечує їхню конкурентоспроможність на ринку праці.

У ході дослідження нами встановлено, що компетентнісний підхід є одним із провідних у системі вищої освіти. Важливою складовою професійної компетентності сучасного фахівця є комунікативна компетентність у цілому й зокрема - іншомовна (англійська) компетентність.

Учені І. Заб'яка, О. Ковальчук наголошують на тому, що іншомовна комунікативна компетентність є особливим видом професійної компетенції, яка означає готовність та здібність майбутнього фахівця до оволодіння предметними, науковими знаннями у професійному спілкуванні [2].

Нами з'ясовано, що актуальними у формуванні комунікативної англійської компетентності в магістрів - майбутніх інженерів є: контентно-орієнтоване навчання (CLIL): інтеграція навчання англійської мови з технічними дисциплінами; використання технічної термінології у мовних вправах; інтерактивні технології: використання мультимедійних засобів (відео, віртуальні лабораторії); онлайн-ресурси для вивчення мови (різні платформи); міжнародне співробітництво: участь у програмах обміну (Erasmus+, DAAD); залучення іноземних викладачів і фахівців до навчального процесу та ін..

У процесі дослідження нами з'ясовано, що конструктивними у вирішенні проблеми формування англійської комунікативної компетентності у студентів технічних спеціальностей є такі моделі:

1. Модель інтеграції – використання різноманітних інформаційно-довідкових програм, мультимедійних навчальних курсів, електронних підручників та інших інноваційних засобів навчання.

2. Комбінована конструкція - викладач поєднує самостійну роботу магістрів з інноваційними засобами навчання (наприклад, самостійний пошук інформації на ту чи іншу тему заняття в онлайн-енциклопедіях, різних мультимедійних порталах тощо) з практичним заняттям на парі.

3. Віддалена модель – використання комп'ютерних програм і ресурсів в Інтернеті для дистанційного навчання англійської мови [3].

Так, у процесі вивчення обов'язкового освітнього компоненту «Практичний курс іноземної мови для наукової комунікації. Частина 1 (англійська)» магістрами спеціальності 131 «Прикладна механіка» ОПП Автоматизовані та роботизовані механічні системи. Динаміка і міцність машин. Конструювання та дизайн машин. Технології машинобудування. Технології виробництва літальних апаратів. Робототехніка [1] використовуємо елементи конструктивістської методики комбінованого навчання, яку описали вчені Г. Скляр, Ю. Карпенко, Д. Миронов [4]. В основу цієї методики покладено три важливі наукові думки: 1) організація освітнього процесу на основі експерієнційно-інтерактивного навчання здобувачів освіти – навчання через виконання практичних завдань англійською мовою; 2) вивчення мови та професійне спілкування нею реалізуються через сутність і змістове наповнення конкретної спеціальності й у відповідності до конкретної ОПП; 3) обов'язкове включення різних інноваційних Інтернет-технологій у навчальний процес, насамперед онлайн пошук професійної інформації на англійській мові, її обговорення, презентації тощо [4].

Висновок. Формування англомовної комунікативної компетентності магістрів технічних спеціальностей є важливим кроком у підготовці до професійної діяльності. Системний підхід, інтеграція англійської мови в технічну підготовку, використання сучасних технологій та активізація мотивації студентів є основними умовами досягнення високого рівня сформованості досліджуваної компетентності.

Література:

1. Галацин К. О. Силабус початкової дисципліни Практичний курс іноземної мови для наукової комунікації. Частина 1 (англійська).

2. Забіяка І., Ковальчук О. Формування іншомовної комунікативної компетентності майбутніх фахівців технічного профілю в інтегрованому інформаційно-освітньому просторі. *Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології*. 2022. № 7–8. С.121–122.

3. Карасьова О. В., Коляда І. В. Інноваційні засоби формування англомовної комунікативної компетентності студентів технічних спеціальностей. *Наукові записки кафедри педагогіки*. 2023. № 53. С. 32–39. <https://doi.org/10.26565/2074-8167-2023-53-04>

4. Скляр Г. П., Карпенко Ю. В., Миронов Д. А. Інноваційні методи та технології викладання в процесі підготовки магістрів з туризму. *Актуальні питання у сучасній науці*. № 2(2). 2022. С. 596–604

Svitlana Honcharenko

*senior lecturer of the Department of Philology and Translation,
Kyiv National University of Technologies and Design, Kyiv*

Svitlana Krasniuk

*senior lecturer of the Department of Philology and Translation,
Kyiv National University of Technologies and Design, Kyiv*

FEATURES AND TRENDS OF MACHINE TRANSLATION USING DATA MINING TECHNOLOGY

Data Mining plays a key role in improving modern machine translation systems [1]. The use of preprocessing, classification, clustering, semantic analysis, deep and automatic quality assessment [2] allows to improve the quality of translated texts, improve context adaptation and automatic error detection – making them more natural and accurate.

The main aspects of the application of data mining in this area: